

14-

# A Társaság



Sándor Margit.

Gaiduscek műterem felvétele.

Ára 5000 korona

**Keifel és Hirsch** *Fűző-specialisták*  
IV., Váci-utca 12. szám.  
kamarai szállítók. Telefon: 113-45.

## Esőköpenyek és cipők

WESZELY ISTVÁN Budapest, IV., Váci-utca 9.



Dr. LENDL ADOLF  
utóda

*Fába Rezső*  
Preparatoriuma

Telefon:

194.

Budapest,  
II., Donáti utca 7. szám.



Hirdetéseket csakis elő-  
kelő cégektől vesz fel a  
kiadóhivatal Budapest,  
I., Horthy Miklós-ut 1,  
I. emelet.

## Hotel Bristol Budapest

Elsőrangú szálloda, étterem és kávéház

## MARGITSZIGETI NAGYSZÁLLODA mérsékelt áru utóidény.

Kétágyas szobák központi fűtéssel, adókkal, szigeti belépővei  
együtt, ezidőszerint **K. 25.000.-től feljebb.**

**Hosszabb tartózkodásnál árengedmények.**

**Kitűnő konyha.**

**Este zene és tánc.**

**Szombatoként művész-hangverseny.**

## MARGITSZIGETI NAGYFÜRDŐ PÁLMAKERT

Kombinált jegyek szigeti belépővel, lóvasutttal, első osztályos  
szalonfürdővel **K. 2500.**

Autótaxi. Lóvasut.

Telefon: 95-85. Sürgőnycim: MARGOTEL.

Tavaszi ujdonságok, u. m.  
kosztümök, ruhák, köpenyek  
dus választékban állandóan  
raktáron.

*Ehrenfest Irma*

Budapest, IV., Papnövelde-  
utca 8. sz. (félemelet).

Telefon: József 151-58.

**KERTÉSZ TÓDOR**

Budapest IV., Kristóf-tér.

Lawn-tennis  
Football atletika

## A VÖRÖS KÉZ

hófehér lesz

## LYSIRÉNA

krém használata által.

Puhít • Finomít • Fehérit.

Főraktár: Darvas drogéria Budapest, Rákóczi-ut 15.

Mindennemű  
nyomatványokat  
a legizléesebb  
kivitelben készít



## KÖNYVUJDONSÁG!

## A RÉGI VILÁG SZELLEMESSZONNYAI

Irta: ifj. GONDA BÉLA.

Alapár K 5.—, kötve K 8.—

## HIRDETÉSEKET

csakis előkelő cégektől vesz fel

## A TÁRSASÁG

— KIADÓHIVATAL —

Budapest, I., Horthy Miklós-ut 1,  
I. emelet.

XI. évfolyam

14. szám

# A Társaság

1924

április 6

szépirodalmi és társadalmi képes hetilap

Alapította: Dr. Dobay István.

Előfizetési ár: Negyedévre 60.000 K, egyes szám ára 5000 K.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest I., Horthy Miklós-ut 1. Tel.: József 110—88 és József 58—58.



Gőrgy Istvánné.

Székely Aladár felvétele.

**SZŐRMEKABÁTOK,  
RÓKÁK ÉS MUFFOK SZOLID ÁRBAN**



**EVETOVICS szücs**  
Erzsébet-tér 8, I. emelet.

## A RENGETEGBEN.

Milyen nagy ez az Élet-rengeteg,  
hol egy csoda-madarat kergetek;  
de tán soha meg sem találok  
s marad, mi volt, örökre: álom.  
— Jer hát velem, keressük együtt  
s amíg magunk beléfeledjük  
lelkendezőn a kutatásba,  
közben, hogy senki meg ne lássa,  
az erdő messzi vadonában  
megmutatom neked a házam.  
Sűrű bozót közt, rejtve mélyen,  
pihen az Isten tenyerében.  
Hivalgó kémény füstje kit se vonz.  
Dús zölddel külsejét befutja lonc.  
Csak az tudhatja, merre és hova,  
kit kézenfogva vezetek oda.  
Bogárhátú kis ház, de az enyém;  
szent fecske fészkel áldott ereszen.  
Két ablaka, mikéntha bús titok  
rejtőzködnék mögötte, nem nyitott.  
Az ajtaja előtted halkan  
kezem érintésén kipattan.  
Hunyd bé szemed, úgy lépd át küszöbét;  
s most nyisd ki: tekints körbe, szertesztét.  
Nézd, benne minden olyan egyszerű.  
Küzd krisztusi ború s görög derű.  
A fala titkolt fájdalom-fehér,  
szegényes, ám nekem mindent megér.  
A levegője, melynek árja mos,  
olyan szomorú, fájó, bánatos,  
de ölel és meleg, mint anya öl.  
Nincs cifra holmi, kincs nem tündököl,  
hívságos pompa meg nem ejt itt,  
de minden oly őszinte, meghitt.  
Itt minden olyan tiszta, rendes  
és minden hozzánőtt szívemhez.  
Sejtelmes álmoképek a falon,  
magam festettem bibor hajnalon.  
S mely annyit tudna, hej, mesélni,  
ott a sarokban ócska, régi,  
öreg hangszer, divatjamult spinét.  
Illeszd rá könnyed ujjaid hegyét  
a billentyűkre halk álmatagon.  
S míg a sárgult elefántcsontokon  
hajszolja reszkető húrok sorát,  
tapintsa ujjad s hallja lelked,  
hogy a vén hangszer mit felelget  
és néked zengve, milyen hangot ad.

Ó édes,  
itt maradunk vagy keresünk tovább?

HARASZTHY LAJOS.

## Lengyel farsang.

Irta Bobula Ida.

Évszázados tradíciói vannak a színes, muzsikás, kacagós lengyel farsangnak. A lengyelek mindig szerettek mulatni és voltak királyaik, akiknek sohasem volt nagyobb gondjuk a mulatságok, ünnepek rendezésénél. Ilyen volt mindenekelőtt Erős Ágoston, a gyáva és tehetetlen, de csodaszép arcu és alaku fejedelem, majd később a szomorú emlékü Poniatowski Szaniszló. Ezek a királyok rossz katonák és rossz uralkodók voltak, de mulatni megtanították a lengyeliséget. Az ő legendás hírű udvari ünnepeiknek csak emléke él már a mostani lengyel köztársaságban, mégis úgy tetszik, hogy a mult idők szelleméből megmaradt valami minden lengyel ember lelkében.

A magyar diákok tanulmányutján látogattam meg Varsót, Lodzot és Krakót. Ámulva tapasztaltuk, hogy él még az a régi, általunk szinte elfeledett, szinte regének hitt lengyel-magyar barátság és él a híres, határt, mértéket nem ismerő lengyel vendégszeretet. Vége-hossza nem volt a tiszteletünkre adott estélyeknek, banketteknek és a szónoklatoknak. Minden este hivatalosak voltunk valahová és jó lélekkel mondhatjuk, hogy egyetlen éjszakát sem aludtunk végig a lengyel ut két hete alatt. Legkedvesebb emlékünknél talán mind közül a varsói magyar bál, melyet az ottani egyetemi ifjuság rendezett. Igazán jól sikerült kedves est volt ez, nagyszámu és szép közönséggel. Kezdődött egy bankettel, melyre hivatalosak voltak a lengyel egyetemi professzorok, kik meg is jelentek mintegy huszonötön, továbbá a magyar követség, melyet Apor báró képviselt. Sok szép toast hangzott el, a lengyelek részéről a két rektor és több professzor beszélt, továbbá a diákok és diákleányok. Magyar részről Apor, majd a diákok közül Ajtay Gábor, Jankovich Endre és Bécsy Bertalan beszéltek nagy tetszés mellett, mely tetszés azután legnagyobb mértékben a Varsószerzte népszerű Divéky professzor beszéde után nyilatkozott meg.

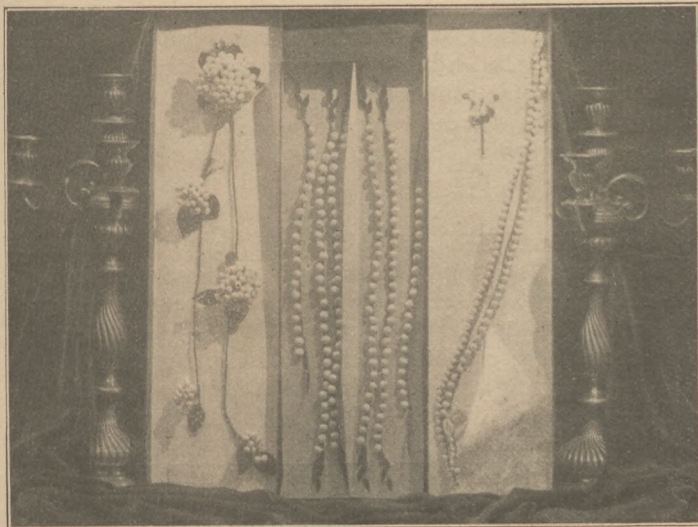
Bevonulva a nagyterembe, ott már szépszámu közönséget találtunk és a kedves, poétikus lengyel tánc, a polonaise ütemeire a fehérhaju Kallinowski rektor megnyitotta a bált egyik magyar leánnyal. Kár, hogy ez a tánc minálunk nem járja már, nagyon érdekes és kellemes, nem is tánc tulajdonképpen, hanem csak egy megrendezett felvonulás. A főrendező előttünk jár és vezeti a sort, a rendezők apró szallagcsokrot hordanak a balvállukon, a főrendező pedig egy óriási nagyot, melynek szallagjai egész térdéig érnek és lobognak, különösen a nagymazur ugrásai közben. Három specifikus lengyel tánc van, a polonaise, a mazur és az oberek. A mazur a legfestőibb mind közt, a magyar fiuk el is határozzák, hogy jövőre megpróbálják ismét bevezetni Budapesten. Radics, aki anyáinknak látszotta valamikor, fog még emlékezni a muzsikájára. Az oberek vad, szenvedélyes paraszttánc, van egy érdekes és nehéz figurája, melyben teljességgel benne van a lengyel lélek nőimádata, két gyors lépés közt letérdel és felugrik a férfi. Mi magyarok is bemutatjuk a csárdást, utána zeng a tapstól az egész terem. Néhány lengyel leány is megpróbálkozott vele és kiderül, hogy egészen jól ment nekik a mi táncunk. Hálásan kapaszkodnak táncosaik karjába, a magyar fiuknak jó dolguk van. De a magyar leányok sem panaszkodhatnak, minden

városban akad egy pár lengyel fiú, aki nyilván azzal a szándékkal vár bennünket már az állomáson, hogy ő okvetlenül bele fog szeretni valamelyik szép magyar leányba.

A magyar bál intimebb hangulata után érdekes ellentétképpen hatott reánk Varsó legnagyobb mulatósága, a technikus-bál. Az öt magyar technikus, Ferdinándy, Ritoók, Szentgyörgyi, Tolnai és Rubinek kíváncsian készülődnek, vajjon hasonlít-e majd ez a bál a mi technikus-bálunkhoz? No, egyáltalán nem hasonlít! Nyolcezer ember jelenik meg és a technika főépületének mind a három emeletén táncolnak, főleg az óriási aulában. A közönséget nem meghívókkal, hanem plakátokon hívják össze. Elképedve járunk-keletünk a hihetetlen tömegben és főleg azt csodáljuk, hogy a mulatság ilyen jellegéhez képest aránylag milyen jó a közönség. Nálunk ilyen esetben nem volna ott más, csak kófa és hordár. Igaz, hogy elég borsos a személyjegy ára, mintegy két dollár.

A dekoráció sem felelne meg a mi izlésünknek. A technikusok által készített, kopirpapírból való és rikitó foltokkal telemázolt sárkányok, szörnyek, kockák és piramisok függenek a plafondról, villanylámpák vannak bennük és az értelmüket sehogy sem találjuk. Az emeleti termek falai is kopirpapírral és mázolványokkal vannak borítva. Ez nem a mi esetünk. Mamákat alig látni. A leányokat bátyák, unokabátyák, fiatal asszonybarátnők gardirozzák — amennyiben gardirozzák. Az egész mulatságot nem tudjuk hova tenni, nálunk nincs semmi ehhez fogható. Mégis grandiózus valami, mikor az emeletről letekintve látjuk, amint ötszáz pár táncolja a nagymazurt. Hajnalban járják a fehér mazurt, mikor a leányok kéri fel az urakat.

Étterem, buffét, elárusítóhelyek, tombolasátor vannak minden sarkon. Reggelre már bokáig járnak a konfettiben, szerpentinben és tele van a kezünk bonbonnal, virággal és cotillon apróságokkal. A lengyel fiúk kötelességüknek érzik, hogy ezekkel állandóan ellássák a hölgyeket. Végül stilszerű befejezésül, csengős szánkóba ülünk és lágyan repülünk hazafelé, a fehér havon a csodálatosan kék lengyel hajnalban.



Mirtusdíszek József Ferenc főherceg menyasszonyának esküvői ruhájához.

Készítette Morvay Emmy iparművésznő.

## Baráti szivesség.

Irta T. Hallósy Márta.

A kocsi dübörögve robogott be a nagy kapualj hűvös homályába és a százados tölgyfaajtó hangos csattanással vágódott be utána. Odakint vakítóan tűzött le az augusztusi déli nap és az alföldi »vendégarasztaló«, gidres-gödrös dülőutak kősziklakemény-ségüre száradva, szinte égetően tüzes porfelhőbe burkolták a könnyű homokfutót, úgy, hogy Etelka valósággal megenyhült sóhajjal dőlt hátra, egy pillanatra fáradtan hunyva le a szemét, amint a jótékony, hűs lég megérintette a homlokát. Nem volt szokva ehhez a tropusi forrósághoz, finom, elkényeztetett lényé szinte megborzadt, látva a napon hajlongó, izmos parasztleányokat és elképzelte, hogyha neki ott kellene sürgölődni a lestült arcu, kérges kezű, parasztlak nyomán, valószínűleg meghalna. Mennyivel semmirevalóbb vagyok a legutolsó parasztleánynál, gondolta és védőleg huzta arca elé a puha, tengerzöld selyemfátylát.

Most, hogy megérkezett végre utja végcéljához, legjobb szeretett volna le sem szállni a kocsiról, hanem így ülni itt tétlenkedve, mindössze annyi mozgást érezve, amennyit a türelmetlenkedő ostorhegyes egy-egy légyhajtó mozdulata okozott. Egészen elvult bágyadva és talán még az a gondolat is megfordult fejében, hogy régi barátságára nem éri meg a nagy áldozatot, amit hozott érte. Ott hagyni a Tátrát, lemondani a legünnepelebb pesti asszony összes élveziről, egy-kéthetes, alföldi forróságba fulladó unalom kedvéért.

— Isten hozta nálunk, csókolom a kezét, — hajlongott egy zömök termetű, vászonruhás ur a kocsi mellett és ezzel már végét is vetette a jól eső tétlenkedésnek.

— Maga az én Zsuzsám férje, ugy-e? kérdezte Etelka mosolyogva és a másik pillanatban már le is libbent, alig érintve a magas hágcsoát és nem véve igénybe Tamás Ferdinánd kissé esetlenül odanyújtott kezét. Egy picit nyújtózza kiegyenesítette karcsu alakját, de mielőtt még tovább beszélhetett volna, viharos szélvészént maga Zsuzsa borult a nyakába és a következő pillanat zavaros-síró, kacagó felkiáltásokba, lármás csókba és szagotott félszavakba fulladt.

— Csakhogy itt vagy, édes! — simogatta Zsuzsi a barátnőjét, az pedig egyszerre elfeledte előbbi csunya gondolatait és egészen átengedte magát a kedves fogadtatásnak.

Egy éve mult, hogy Zsuzsa hirtelen elhatározással megvált a pesti társaságtól, hogy mint a jól szituált bérlő felesége, Tamás Ferdinánd a távoli, alföldi falu, kissé kétes műveltségű társaságába helyezkedjék bele. Hogy ez mint sikerült, arról még a legbizalmasabb barátnője, Etelka sem tudott bizonyosat, mert rövid, szűkszavú levelei mit sem árultak el. Most hát a meghívás elfogadásához nem kis mértékben járult hozzá bizonyos asszonyi kíváncsiság is, amitől a legdisztináltabb nők sem mentesek.

— Hadd lássalak, Zsuzsa — szabadította ki magát az ölelő karokból Etelka és messze tolta magától a

**BRIEDL** fésük, kefék,  
parfüm és kozmetikai  
utóda, Kigýó-utca 2. / különlegességek /

## Fordson az ideális gazdasági gép,

**AUTÓK, ALVÁZAK, TEHERAUTÓK, JAVÍTÁSOK**  
Lincoln Fordson autorizált képviselője  
Halttenberger Vilmos Nagymező-utca 19. Telefon: 66-15.

másik asszonyt, úgy gyönyörködött annak aranybarna zománcu szépségében. Ő maga is elég szép volt hozzá, hogy zavartalan őszinteséggel elismerje ezt a másiktól is s ennek rögtön hangos kifejezést is adott.

— De hiszen te bámulatosan megszépültél, olyan vagy, mint egy virágzó glycéna! Szinte kár ennyi virulást eldugni, ide az Isten háta mögé...! Mert azt ugy-e tudjátok, hogy az Isten háta mögött laktok? — mondta Etel kedves őszinteséggel.

— Pedig mi ketten műveltük ezt a csodát! Ez az eldugott, kis fészek, meg én; kedélyeskedett közbe egy mély férfihang és Etel visszafordulva, egész meglepetten konstata, hogy a férj is ott van. Az első örömben úgy megfeszültek róla. Zsuzsa tréfás fintorral sóhajtott egyet, Tamás pedig tovább beszélt.

— Ugy ám! nem kell lekicsinyelni minket, Zsuzsa az aranyszínét az augusztusi naptól kölcsönözte s az egészséges életmódhoz pedig én szoktattam hozzá. Nem volna hát nagy igazságtalanság, ha most rajtunk kívül más is gyönyörködne benne?

Jót nevetett a saját élcén, kicsit öblögető, mély nevetéssel és a felesége idegesen megrántotta a gömbölyű vállát.

— Gyerünk hát beljebb, hisz te fáradt lehetsz? Nem értem, Ferdi, miért tartóztat bennünket? — mondotta Zsuzsa — pedig Tamás vett a legkevesebb részt a kapu alatti tereferében.

Nagy, üveges tornácu, falusi ház volt, amelyben Tamásék laktak és a jól becsukott ablakokon a sötétzöld redőnyök kizártak minden égető port és nap-sugarat; úgy, hogy odabent egészen sötét, mélységes csend és pincyszerű hűvösség volt.

A két asszony egymást átölelve haladt befelé, Zsuzsa mintegy kalauzolta a másikat, végig négy-öt falusiasan nagy szobán keresztül és Tamás közben elmaradt a hátuk mögül. Csak mikor már egészen megszokta a szeme a sötétet, akkor állapította meg Etel, hogy a lakáson meglátszik a háziasszony kifinomult izlése. Nem a sablonos, falusi uriház volt ez; a megszokott vörösbársony szalagarniturral, hanem a tekintet jólesően pihent meg a sok, könnyű mintájú, virágos karszéken, a vendégszoba frissen mosott, fehér terítőin és a toiletasztal csillogó, kristályüveg-készletén. Amig levette a tükör előtt a fátylát és könnyű, ügyes mozdulatokkal rendbe szedte egyszerű uti ruháját, a futó kérdések és feleletek alatt ráért mindezt észrevenni.

— Készen van a szép vendég? — kérdezte derülten a belépő Tamás Ferdi — mert ha ő csak felényire olyan éhes mint én, akkor igazán legfőbb ideje, hogy ebédeljünk.

Zsuzsa ismét átfogta barátnője vállát és kimentek az ebédlőbe, ahol Tamás a terített asztal előtt állott, széke hátát támogatva és egy félig üres sótartó arról tanuskodott, hogy étvágyát már sóskenyérrel csillapította.

— Jaj de kiállhatatlan maga, Ferdi, ezzel az örö-

kös éhségével, mérgeskedett Zsuzsa asszony, igazán mit fog Etel gondolni? Mint egy neveletlen gyerek, úgy torkoskodott.

— Ugy ám, kis szívem, csakhogy én ma már négy órát lovagoltam az aratók után, felelte az ura, Etel pedig azt gondolta, hogy ez a hangos beszédű, jó étvágyú, vidéki bérlő, igazán nem az a genre, amit a kis kottage keretei közé elképzelne, ha képzeletről lenne szó, de valójában igen derék embernek látszik és Zsuzsa több türelmet tanusíthatna iránta.

Ebéd felett azután a Tátráról folyt a szó; Etelka kezdte pompásan érezni magát és mesélt élénken, jókedvűen, a szokott szellemes modorában. Tamás is érdeklődve hallgatta, de Zsuzsának meg éppen csillogott a szeme, egészen elfelejtett enni és két kezével rá támaszkodva az asztalra, csak úgy nyelte a szót. Mint aki régen szomjazik és üdítő forrásvízre talál.

— A kis Szabolcsy képviselő az idén szinte Füreden szórakozott, — mesélte Etel és Zsuzsa érdeklődve felfigyelt. — A felesége első ideálja, — mondta magyarázólag Etel Tamás felé és a barátnője arany-színű bőre alatt egy forró vérhullám piroslott végig.

— Ugyan Etel! — duzzogott, de a másik tovább incselkedett...

— »Ne piruljon el azért, nincsen abban szégyen...« — dudolta halkan egy régi keringő lágy melódiájára. — Különben már nem veszélyes, szegény egészen letört.

— Hogyan? tönkrement? — álmélkodott Zsuzsa csodálkozva.

— Dehogy! Megházasodik a szerencsétlen s ezzel vége, — válaszolta Etel.

— No lám, ki hitte volna! Ő, ki esküdt ellensége volt a házasságnak. Hisz úgy futott minden fiatal leánytól, mint az ördög a tömjénfüsttől. — És egy kis árny borult a szép asszony homlokára...

— Nem is vesz el fiatal leányt, annyira még sem cáfolhat saját magára, hanem egy érdekes elvált asszonyért hajta igába a fejét... Tudod, a milliomos Horváth Fülöp volt sógornője.

Az asztal felett egy aranyos dongó kezdett el döngöcsélni, amit becsalt a gyümölcsök pompás illata s az ajtónyíláson a nap melege is beküldött egy tüzes kévét, Zsuzsa tehát azt ajánlotta, hogy menjenek át az ő szobájába. Itt újból hős tisztaság vette őket körül és a háziasszony csakhamar aranyvégű, finom cigarettákat tolt szép vendége elé.

— Hogyan? Te még nem tettél le e frivol, nagyvárosi szokásokról? — évődött Etel, míg mindketten rágyújtottak.

— Nem! Sőt eszembe sincs egyáltalán valami szokásomról is letenni, hisz attól rettegek ugyanis legjobban, hogy egészen elveszítem az egyéniségemet ebben az örökös butító környezetben — és Zsuzsának dacos elkeseredettséggel csengett a hangjában.

— Ugyan, ugyan, miért ez a céltalan felbuzdulás? — kérdezte Etel. — Okosnak tartod ezt az egyé-

## TENNISRAKETTEK RADÓNÁL IV, Egyetem-tér

**BAUBACH és WEICHNER** papírkárpit gyári raktár Budapest, IV., Aranykéz-utca 4. Tel.: 78-66. Selyem, velour, bőrimitáció és mindenfajta tapéták állandóan raktáron. Művészi könyvkötészet.

Házilag készült finom női fehérneműk.  
**Teljes menyasszonyi kelengyék**  
**HEVES LAJOS cégnél** Budapest IV. ker.,  
 Bécsi-utca 8. szám.  
**Lenvásznak, lenbatisztok, lynosok, chifonok,**  
**percalinok, asztalterítékek** csakis elsőrendű minőségben.

niségekről szóló frázist? Mert én nem! Szerintem az urad derék és szimpátikus ember, aki mindennel elhalmoz tégedet és igazán több boldogságot szerezne mindkettőtöknek, ha alkalmazkodni igyekeznél hozzája, ahelyett, hogy megnyomorítod az »egyéni séggel«!

Egy kis csend lett a szobában, úgy, hogy a gyümölcsön lakmározó aranszárnyu dongó zümmögése áthallatszott az ebédlőből és Etel érezte, hogy tovább ment a kelleténél.

— Ugye, nem haragszol? — és engesztelőleg csókolta meg a másik arcát. — De csak szeretetből mondtam azt, amit igaznak vélek.

— Eh! — vonta fel a vállát Zsuzsa kissé keserényesen, — ne beszéljünk erről, olyat mondanék, amit nem lenne szabad kiejteni a számon. Az uram szeret, ez igaz, ezt megadta nekem a sors, a többiről ne kérdezz. Ostoba, tudatlan leány voltam én is, mint annyi más, aki azt hiszi, hogy a fényes esküvővel végződik a regény és csak később jön rá, hogy akkor kezdődött az élet! Jaj annak, százszorosan jaj, aki az esküvői hangulatok után arra ébred, hogy magára van; meg nem értve, idegen szokások és életörömök között...!

— Látod, Zsuzsa, ép ez a gondolat az, aminek nem szabadna átadnod magadat. Odakint ragyog a nap, pezseg az élet és okos elvekkel mindenben lehet szépet találni, különben is, hidd meg, egy meg nem értett asszonynak soha sincs igaza.

— Oh, ha tudnád, mint gyűlölöm ezt az örökös perzselő, trópusi napot, fáj a fejem tőle, ha csak reá gondolok, unom az estéli táj kolompaszavu szépségét és, úgy vélem, könnyen filozofálsz te, kinek az ura a legkiválóbb pesti írók egyike, ezenkívül pedig — és most én kérdelem, nem haragszol? — úgy, ahogy neki megvannak a nagy regényei, te is elszórakozol a magad kis történeteivel?!

Etel elpirult, nem mintha sértő szándékot vélt volna barátnője szavai mögött, de belátta, hogy igaza van annak, mert azon gazdagoknak a hibájába esett, kik szegény embertársaiknak az isteni rendeletben való bölcs megnyugvásról prédikálnak. Most már ő csendesedett el s Zsuzsa volt az, aki kérlelni kezdte.

— No azért csak nem fogunk elbúsulni? Még csak az kellene az első délután! Szépen elfelejtjük, hogy komolykodni is lehet és nem hatolunk nagyon a dolgok mélyére. Ez az én kis életbölcességem, melyet hosszú tapasztalataim alatt leszürttem magamnak, különben én még nem is vagyok oly igen nagyon szegény, végtére is az uram szeret, — nem! imád! — és ez a megnyugvó érzés, amit ez a tudat okoz, igen keveseknek jutott osztályrészül. Most pedig örülni akarok neked, édes, és aki mégegyszer ilyen csunya komolykodó arcot csinál, az megeszi »öreg anyám kását«. Emlékszel még — kacagott fel, — mennyit



Báró Vay László.

Angelo felvétele.

bohóskodtunk együtt hajdan, ostoba gyerekségeken pompásan mulatva?

És a délután azután ennek a kacagásnak a jegyében folyt le. A régi emlékek, melyeket felújítottak, az együtt töltött gyermekkorba nyultak vissza; majd a későbbi időkből a nagy bálozásokról és a fiukról folyt a szó és észre sem vették, hogy esteledni kezdett felettük.

Mikor az első hűvös árnyék végigfeküdt a falusi virágokkal teli kis kerten és a muskátlik nagy, piros sebként világítottak az alkonyi, szürkés-kék ég alatt, bejárták a kis gazdaságot és Zsuzsa, látva barátnője naiv lelkesedését, kezdett kissé fontoskodó lenni. Egész büszkén magyarázta el a fehérbóbitás tyukjainak sajátosságait és a kert egy pompás spárgatelepénél pedig jó félórai előadást tartott. Később azután, mikor Tamás is hazajött és felszolgálták a kitűnő vacsorát, kiültek a ház elé, a csillagos nyári éjszakába. Zsuzsa kinyitotta az ablakokat, majd bement a sötét szobába és csakhamar halk zongoraszó felhőzött elő a tárt ablakszárnyakon. Apró románcokat játszott, elgondolkozó szórakozottsággal, néha abba hagyva egy fél pillanatra, majd kellemes althangján félhalkan dudolni kezdte a szöveget is.

Etel a fárasztó nap után bágyadt kimerülést érzett és hátradőlve kényelmes karszékén, egészen átengedte magát a környezete üdítő tisztaságának. A falu

**BRETT SAROLTA**

női kalapkülönléges-  
ségek terme. IV. ker.  
Párisi-utca 2. szám.

**Paplant, matracot**

elsőrendű kivitelben készít  
és raktáron tart Smarz  
Károly paplanos mester VIII., Ór-utca 3, a Baross-utcai templom mellett.

**Blaschek Conrad** udvari szabó  
IV., Váci-utca 25.

**„LUX“ DROGÉRIA** kamarai  
szállító **Muzeum-körut 5**  
Eredeti kozmetikai különlegességek. \* Telefon: József 103—21

felől egy-egy komondor rövid vakkantása hallatszott el hozzájuk és Tamásnak felparázslott a szivarja, amint lassan, szótlanul szívta. Az asszony bent énekelt; meleg, halk hangja apró, kis trillákban szállt kifelé és Etelka, az ünnepezt pesti asszony, arra gondolt, hogy ez a csendes élet az igazi boldogság.

Még az ágyában is ezzel a gondolattal foglalkozott és azzal is, hogy Zsuzsa mégsem elégedett, a pár-nájából felszálló ócska levendulaillat pedig bolondos gondolatokat sugallt neki, úgy ringatta álomba.

Másnap reggel korán ébredt és rövid, egyszerű toilette után azzal lepte meg Zsuzsát, hogy ki akar menni Tamással az aratókhoz. Ő, ki tegnap még a gondolatot is utálatosnak találta, az erős, égető nap-sugarak tüzeit elviselni, ma örömmel készült, mint egy vakációzó gyerek. Csomagolt — nyers sonkát és zöld-paprikát — talán Tamásra való tekintettel, mert ő maga nem igen élt máskor ilyen kompakt dolgokkal és keztyüs, kis kezét örömmel ütögette össze, midőn mindennel elkészült.

— Te nem jössz? kérdezte Zsuzsát.

— Nem, köszönöm — nekem nem szerez örömet az ilyen pásztori idill, azt hiszem, neked is csak az ujszerűség tetszik rajta.

Tamás elborult homlokkal fordult félre, de azután ő is csak jókedvre derült a szép vendég kacagó örö-métől. Ez pedig nem igen látszott busulni barátnője honmaradásán és mikor előállt a kis kocsi, egy könnyű csók után, hajlékony gráciával telepedett meg Tamás mellett, a bakon és Zsuzsa még látta, hogy amint kifordultak a tanya felé vezető utra, szarvasbőrkeztyüs kis kezével bolondos jókedvében belekontárkodott a gyepelőbe, amit az ura erős ököllel tartott. Még kiborulnak! gondolta — és azután egypár utasítást adva, meghúzódott sötét szobájában. Fájt a feje — és úgy hitte, örül, hogy magára maradt néhány órára. Azok ketten ebédre sem jöttek vissza és Zsuzsa mintha nem mélyedt volna annyira bele kedvenc — elvont témájú könyveibe — és azon vette észre magát, hogy gyakran gondol az aratók felé. Ostobaság! csak nem bántam meg, hogy itthon maradtam? kérdezte saját magától, de estefelé, midőn megjött az ura Etellel — ki óriási pipacscsokrot hozott a kezében és a kalapját is ezzel a virággal diszította fel — arra gondolt: mégis van valami öröm az ilyen egyszerű szórakozásokban, hogy kényeztetett, szép barátnője élvezni tudja azt?

Etel kacagva adta elő élményeiket és ő kissé szórakozottan hallgatta, közben félszemmellel arra a hervadt kis pipacsra figyelve, mely az ura vászonruhájának a gomblyukában pusztult el. Sohasem szokott virágot viselni! jutott eszébe és nagyon, nagyon rég idő óta először történt meg, hogy midőn jóéjt mondtak egymásnak, mintegy a barátnője előtt tüntetve, odanyujtotta vörös muskátlihoz hasonló, égő, szép száját az ura csókjának.

Az augusztusi tikkadt, forró napok pedig lassan gördültek tovább. A szép vendég kifogyhatatlan volt az ujszerű ötletek kieszelésében és — merő véletlen, de mindig úgy alakult a helyzet, hogy Zsuzsa kimaradt ezekből a szórakozásokból.

**Husvétii tojások, élő nyulak**  
és játékkülönlegességek kaphatók a „Hófehérke“ játék-kereskedés és babaklinikában, IV., Egyetem-utca 1. szám.

— Te ugy sem szeretsz parasztok között lenni, ugy-e? — mondta Etel nagyon kedvesen, — de én még sohasem láttam napszámfizetést. Milyen lehet az? és elment Tamással, tanulmányokat gyűjteni, amint megjegyezte.

Csak a leboruló, csillagos alkony vetette haza őket, egymás mellett ballagva, fáradt, lassu lépésekkel jöttek poros, tanyai uton. Zsuzsa eléjük indult, türelmetlenkedését maga előtt sem ismerve el s midőn megpillantotta őket, megállt; egy könnyű sóhajjal támaszkodva a poros, utmenti ákához. A férfi zömök, kissé esetlen alakja mellett a nő még finomabbnak nézett ki és szép fejét olyan odaadó érdeklődéssel fordította Tamás felé, mintha a belterjes gazdálkodást a világ legérdekesebb témájának tartaná.

— Hogyan érthetik meg ily jól egymást? — csodálkozott Zsuzsa, de ahhoz már büszke volt, hogy bevallja, miszerint ő is szívesen velük tartana néha; ha másért nem, merő kíváncsiságból.

— Kedves, szép teremtés ez a te Etelkád, — mondta aznap este Tamás, mikor magukra maradtak, Zsuzsa pedig, aki megérkezése előtt dicshimnuszokat zengedett róla, most nem talált egy szót, amivel régi barátnője magasztalásához hozzájárult volna.

Még néhány nap volt hátra a tervezett ottidőzésből, mikor Etel egy senki által nem látott sürgöny érkezésével állt elő:

— Mennem kell, édes, azonnal mennem, — panaszkolta Zsuzsának és ez nem tudott még annyi sajnálkozást sem színelni, amennyivel mint udvarias házi-asszony tartozott volna.

... El akarta tőlem venni a férjem szeretetét, az egyetlent, amim van, akárcsak a mesebeli gazdag a szegény ember egy kis, fehér báránkját — gondolta — és még hozzá merő szeszélyből. Vagy igazán lenne valami olyan ebben az emberben, amit én nem tudtam meglátni, életrekelteni benne? és úgy gondolt az urára, mint még soha életében. Etel azonban nem marasztalta; csak Tamás mondogatta őszinte sajnálkozással: ki fog ezután olyan kedvesen résztvenni a farszto munkámban, mint eddig a nagyságos asszony?

Majd a feleséged, jó ember, gondolta Etelka, de nem szólt semmit. És mikor ismét ott ült a könnyű homokfutón, zöld selyemfátyolába burkolódzva, a hűvös kapuboltozat alatt, nagyon meg volt elégedve magával. Amíg a bördöndjeit eligazították, az ostorhegyes nagyokat rántott türelmetlen, fiatalos hévvel a kis kocsin. Ejnye no. De játékos a kedved, csapta meg Szellőt a vén kocsis, — majd adod még alább is!

Etel pedig egy végső üdvözlés után megegyszer visszanezett Tamás Ferdire, akinek széles vállához tüntető bizalmasodással simult a felesége virágzó glycénához hasonló karcsu alakja. Ugy állottak ott, míg a kocsit el nem nyelte a sűrű porfelhő.

... Az bizonyos, hogy az eljövendő kis Tamás-csometéhez nem hívják meg keresztmamának, — gondolta Etel, — de ez volt az egyetlen baráti szivesség, amit megtehettem a régi szeretet kedvéért az én szép, »megnemértett« Zsuzsámnak.

**Antik csillárok**

nagy választékban. Villanszereléseket és átalakításokat jutányosan eszközölünk. „THOMSON“ villamossági vállalat VII., Wesselényi-u. 6. Tel.: József 122-88

**ÖRHÁZ.**

Kis őrház ahol éldegélek,  
Az utasaim mind szegények,  
Koldus, kopott, szürke napok,  
Miként az ikrek mind egyformák,  
Egymást testvérül megcsókolják,  
S folytukban nem vernek habot.

Fut az élet a rengő sinen,  
Felszállásra nem vágyik inyem,  
Én már örökre maradok.  
Fut az élet a rengő sinen,  
Mint a lámpát feltartom szívem  
És üdvözlöm a vonatot.

FALU TAMÁS

**MEGHASONLÁS.**

És jött a sors és ketté vágott  
És széjjel üzött, két felet.  
Két félben járok két világot  
Sziklák és selymes rét felett.

Egyszerre jobbra s balra lépek,  
S közöttem nő a fájdalom.  
Kergeinek sziklák és a rétek,  
S az életemet fájlalom.

Az utat nézem. Széjjel ágaz,  
Nincs közelség, s nincs párhuzam  
Nem kérdezek és nincsen válasz,  
S két semmiségbe vész utam.

FALU TAMÁS.

**UTOLJÁRA.**

Boldog reménnyel jött,  
S a nélkül megy a nyár,  
Talán nem is látjuk  
Mi egymást többé már.

Tűrtem megalázást  
És sirtam könnyeket,  
Lassan így őrlöm le  
E sivár éveket.

Hosszú éjeken át  
Egy sebet altatok,  
S utánad ezalatt  
A vágy is fölsajog.

E kinos szenvedés  
Őrültre tesz, tudom,  
Ha egy szó sokáig  
Késik még ajkadon.

Siess, míg nem késő,  
Csordultig a pohár,  
Határozz, most e dal  
Esd, utoljára már!

HALÁSZ ALADÁR.

Kitűnő szabású **férfi-fehéreneműt** készít hozott anyagból is  
**NÉMETHY SZALON Apponyi-tér 4. sz.**

felesége, Hohler angol követ és felesége, Imán nun követ, Welczek német követ, továbbá Klebelsberg Kuno gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter és felesége, Scitovszky Béla, a nemzetgyűlés elnöke és felesége, Karátsonyi Jenő gróf és felesége, Bánffy Miklós gróf, Scitovszki Tibor és felesége, Prónay György gróf államtitkár, Bárczy István és felesége, Khuen-Héderváry gróf, özv. Salamon Gézáné. Este 10 órakor soirée volt a miniszterelnöknél, amelyen megjelentek:

Teleki Tibor gróf és családja, Fischer Lajos, Piret de Bihain Gyula és felesége, Rakovszky István és felesége, Döry Andor báró és felesége, Schandl Károly dr. és felesége, Petri Pál dr. és felesége, Bud János és felesége, Pesthy Pál dr. és felesége, Kozma Miklós, Tormay Cecil, Tabakovics Dusan és felesége, Görgey György, Teleki Sándor gróf és felesége, Teleki Gyula gróf, Zichy Rafaelné grófné és családja, Návay Tamás, Herczeg Ferenc, Forster Jenő báró és felesége, Pálffy József gróf, Pálffy Géza gróf, Teleki Andor gróf, Révay József báró, Révay János báró, ifj. Mailáth György gróf és felesége, Sztáray Sándor gróf és családja, Harkányi János báró és felesége, Bethlen Károlyné grófné, Khun Béla báró és felesége, Semsey Andor gróf, Erdődy Rudolf gróf, Nagy Elek és felesége, Pap Géza báró, Sztojanovics Viktor és felesége, Eötvös Ilona báróné, Angyán Béla és felesége, Kassay-Farkas Béla, Eötvös Rolanda báró, Kaas Albert báró és felesége, Perczel Armand és felesége, Karátsonyi Jenő gróf és felesége, Bartha Richárd dr. és felesége, Nádosy Imre és felesége, Prónay Gábor báró, Prónay József báró, Wlassics Gyula báró és felesége, ifj. Wlassics Gyula báró, Dániel Tibor báró és felesége, Csáky Károly gróf és felesége, Hadik Béláné grófné, Liphay László báró, Szirmay Ottó gróf és családja, Üchritz Amadé gróf és felesége, Bethlen Pál gróf és felesége, David John Cowan és felesége, Ahrens György és felesége, Boltze Erik dr., John Balfour, Richard I. E. Humpreys és felesége, de Las Torres báró és felesége, Paraschivescu György, Hubay Jenő és felesége, Adám Lajos dr. és felesége,

**HUBERTUS** fegyverek, sportcikk, férfi- és női cipőkülönlegességek  
Budapest IV. ker., Múzeum-körút 2. szám.

**Épességápolás, hajeltávolítás** végleg villannyal. **Szeplők kifizása** ap alatt teljes felelősséggel. Mindenemü archibák kezelése. Szépitőszerek, olókrém. Cégnélküli levelezés. Bérletrendszer. **VÁRADY ARANKA** metikája. Podmaniczky-utca 6. sz. (Nyugatinál). Tanítványok felvétetnek.

Herczeg Zsigmond, Vaszary László, Losonczy Tamás, Áth Béla, Schuller Antal, Kronberg József, Kondor Ferenc, Csóka Béla, Miskolczy László, Cifka Miklós, Héder Lajos, Gyulai Endre, Székely Ádám, Gerenday Antal.

\*

**Házibál.** Jeszenszky Elemér és felesége Szilágyi Öt-téri lakásukon fényesen sikerült házibált rendeztek. Berkes Béla muzsikája mellett hajnalig maradtak együtt a vendégek, akik között ott voltak:

Nádossy Imre és felesége, Szászy Lajos és felesége, Székely Tibor és felesége, Rapaich Richárd és felesége, Csókás János, Tibor és Kálmán feleségeikkel, továbbá Gerenday Sándor, Littke József, Alszeghy Kálmán, Vay László, Jeszenszky Andor, gróf Somssich József, Konkoly-Thege Kálmán stb.

\*

**Estély.** Badics Béla és felesége március 24-én rendezték az Országos Kaszinó külön termében ebben az évadban utolsó estélyüket. Az estélyen megjelentek a vendéglátó házaspáron kívül: Badics Aurélné, Badics Zlóné, Badics Istvánné, Konkoly-Thege Gáborné, Csákos Geróné, Staniszlavszky Ervinné, Baracskai Zsuzsanna Eleménné, Mészáros Józsefné, Székér Miklósné, Györfi Józsefné, Koós Zoltánné, Kövér Istvánné stb. eikkel és nagyszámu fiatalember.

\*

**Hadifogoly emlék kiállítás** rendező-bizottsága Przemysl vár átadásának kilencedik évfordulója alkalmából felhívással fordul Przemysl volt védőjéhez. Az

özv. Chotek Rudolfné grófné, Vay László gróf és felesége, Karácson Ferenc, Glatter Gyula, Idman Gusztáv finn követ, Kéty Dénes, Szűcs András, Di Suni márkai és felesége, Balázs Árpád, Tallián Jenő és felesége.

\*

**Álarcos est.** Dr. Dalnoki Viktor és özv. Jeney Aladárné mult héten álarcos estélyt rendeztek, melyen különösen a művészvilágból számosan jelentek meg.

\*

**Halálozás.** Madarassy Gizella életének hetvenegyedik évében rövid szenvedés után Budapesten elhunyt. Temetése kedden délután volt a farkasréti temetőben. Madarassy Gábor v. b. t. t. és Madarassy Béla királyi kuriai bíró testvérüket gyászolják az elhunytban.

\*

**Tea-estély.** Március hó 22-én Gerenday Béla udvari tanácsos vendégszerető házában 9 órai teára gyűlt össze nagyszámu kedélyes társaság. A házikisasszonyi teendőket Gerenday Ducival Gerenday Stefike osztotta meg. Jelen voltak az ifjuság köréből:

Moricz Istvánné, Székely Kató, Lukácsy Bébi, Dolecskó Erika, Mayer Ilma, Gerenday Baba, Forgách Edit.

Táncosok: Zsilinszky Antal, báró Szerényi Sándor, Uhlarik Béla, Moritz István, dr. Lukácsy Béla, Gothard Zsiga, Lukácsy József, Taufer Gábor, dr. Gazzuli Béla, Oroszy Sándor, Majorossy Béla, Karácsony Aladár, Juhász Pál, dr. Gunszt Lajos, Lukácsy István, Romi Béla, Horváth István, Pákozdy Árpád, Móri

## A Magyar Lovaregylet

1924 április 2, 4, 6, 8, 10, 13 és 15-én **Alagon lóversenyt** rendez. A verseny kezdete d.-u. 3 óra 30 perc. Idénybérlet 7 napra **170.000** korona. Napi jegyek: I. hely **30.000** korona. II. hely **10.000** korona. III. hely **3000** korona. A különfogadási helyre (Bookmekerek körébe) 7 napra **340.000** korona, napi jegy **60.000** korona. Vendéglő és totalisateur minden helyen. Különvonatok a Nyugati pályaudvarról.



Suppan Pál.

Sternád miniatűrje.



Sváb Jánosné és gyermeke, Kussevich Zóra Mária.

Angelo felvétele.

emlékkiállításon kiállítandó tárgyak legkésőbb április hó 13-ig a kiállítás központi irodájában, a Magyar Vasuti és Hajózási Club (VI, Csengery-u. 68) szabályszerű nyugta ellenében vétetnek át. A tárgyak megóvásáért a rendezőség szavatol.

\*

*Esküvő.* Kelemen Imre, a gróf Károlyi Mihály-uradalmak igazgatója, a Kalvin-téri református templomban oltárhoz vezette Biró Babit. A fiatal pár nászutra Olaszországba utazott.

\*

*Eljegyzések.* Dr. Smialovszky Tibor belügyminiszteri osztálytanácsos eljegyezte Beyer Margitot.

Dr. Wein Dezső orvos leányát Hildát, eljegyezte Beretvás Endre huszár főhadnagy.

\*

*Áldomás.* Április 9-én lesz Radnay Miklósnak, a kitűnő zeneszerzőnek hangversenye, illetőleg szerzői estje a Zeneakadémiában. A szerzői est után Radnay

szűkebb baráti köre ünnepi lakomát rendez tiszteletére a Royal-szállóban, melyre a következő meghívó invitálja a résztvevőket:

Igazak, hivek és vidámak! A Nagyfőnökök tanácsa atyafiságos szeretettel hív össze benneteket nagy áldomásra, amely április havának 9-ik napján este 9 órakor lesz a Royal nevezetű szállásház külön termében Miklós nagyfőnök és főigric tiszteletére az ő jeles danáinak és zöngéseinek örömteljes meghallgatása után. Enni ki-ki tetszése szerént ehét, inni azonban csak annyit, amennyit minden egyes elbir. A Tarka ló parancsára, az Uhu sugallatára, a Griff rendeletéből meghirdetvén emigyen a nagy kupa ürités emez esti áldozatát, köszöntjük kegyes szívvél az igazak, hivek és vidámak seregét. A Nagyfőnökök tanácsa.

\*

*Rövid hírek.* Özv. Lukasich Béláné a keddi társaság felkérésére barátnőivel 1924. évi március 14-én és 28-án, pénteki napokon a Középponti Katolikus

**MIKUSKA ANDRÁS**  
SZABÓ, SPORTRUHA-KÉSZITŐ, V., ERZSÉBET-TÉR 5.

**Égerváry és Társa** faszobrász és lakberendezési iparvállalat  
Budapest Üllői-ut 52/b. Telefonhívó: József 102-36.  
Különleges művészi facsillárok és műbutorok állandó kiállítása.



nedeczi Nedeczky Vilmos, Franciska és Ágnes.

Kör belső helyiségeiben (IV., Molnár-utca 11) este 9 órai kezdettel tea-estélyt rendez. — Garancsy Mihály miniszteri tanácsos Döbrentey-téri lakásán estélyt adott. — Tholdy Zoltánné mult héten fogadóestélyen látott vendégül nagyobbszámú társaságot.

\*

*Estély.* Bogdánovics Milosné Veres Pálné-utcai otthonában Milica leányának bemutatása alkalmából fényes házibál volt. A házikisasszonyokon kívül megjelentek a kedves bemutatóestén: Kisfaludy Kálmánné, Ahsbahs Taszilóné, Stromszky Dénesné, Baitz Józsefné, Glück Frigyesné, M. Némethy Ella, Nedelkovits Baba, Mutschenbacher Irén, Lambrin Milkóné stb.

\*

*Gyászmise IV. Károly király halálának évfordulóján.* IV. Károly király halálának évfordulója alkalmából a magyar kormány a budavári koronázó Mátyás-templomban gyászmisét rendezett. A gyászmisét Csernoch János hercegprimás celebrálta Ernszt Sándor pápai prelátus, nemzetgyűlési képviselő, Breyer István és Csizsarik János címzetes püspök segédletével. A gyászistentiszteleten megjelent Horthy Miklós Magyarország kormányzója, József Ferenc főherceg, Augusztá és Zsófia főhercegnők, Hohenlohe Klotild hercegnő. A kormányzót és a főhercegeket Nemes Antal címzetes püspök fogadta. A kormány képviselőiben Daruváry Géza külügyminiszter, Vass József népjóléti miniszter, Csáky Károly gróf honvédelmi miniszter, a miniszterelnökség részéről bárciházi Bárczy István helyettes államtitkár, Huszár Károly, a nemzetgyűlés alelnöke a nemzetgyűlés képviselőiben; az aranygyapjas rend tagjai közül Eszterházy Sándor gróf, Zichy Ágost gróf, Dessewffy Aurél gróf, Apponyi Albert gróf, Cziráky Antal gróf, továbbá Károlyi József gróf, Csekolics István gróf, Széchényi Emil és Széchényi Géza grófok, Wlassics Gyula báró, Töry Gusztáv, Nádosy Imre országos főkapitány és Marinovich Jenő főkapitány stb.

\*

**Rolls Royce-Autó** v., Vörösmarty-tér 3. sz.

REIMAN

*Zeneestély* volt március hó 22-én Thoman István és neje nádor-utcai otthonában. A magas nivóju zeneelőadás, melyen közreműködtek Döry Andor báró zongoraszámmal, Székelyhidy Ferenc, az Operaház tagja énekkel, Bárkány Kató ugyancsak zongorával, Thoman Mária hegedűművésznő, valamint Brentano amerikai követünk felesége énekkel, jelenvolt a fővárosi zenekedvelő világ színe-java és a vendéglátó házigazdát kitüntette megjelenésével Gabriella kir. hercegnő is, Zamoyszka grófnő udvarhölgy kíséretében.

A jelenvolt nagyszámú hallgatóság köréből sikerült feljegyezni a következőket: herceg Windischgraetz Lajosné, Rosen bárónő, Brentano amerikai követ és felesége, Jendrassik Magda, Tószeghy Richard és felesége, Mr. Humphreys és felesége, gróf Heydn, Malama hercegnő, Mr. Hohler angol követ, valamint a követség több tagja, Kanitz Vilmos és felesége, báró Ullman György és felesége, özvegy Sváb Sándorné, báró Herzog Mór és felesége, herceg Odescalchi Zoárdné, Astuto di Lucchesi hercegnő, báró Horváth Renée, báró Hornbostl és felesége, Veisz Fülöp és felesége, Tószeghy István stb., stb.

\*

*„A Társaság“ előfizetési ára negyedévre hatvan-ezer korona. Az előfizetés megújításánál régi előfizetőink közül többen csak negyvenötezer koronát küldtek be kiadóhivatalunknak. Nehogy a lap szétküldésében esetleg zavar álljon be, kérjük előfizetőinket, méltóztassanak a még hátralékos tizenötezer koronát pótlólag beküldeni.*

\*

*Kürthy Lajos báró emléke.* A Tisza István-Kör választmánya elhatározta, hogy megörökíti Kürthy Lajos báró emlékét és e célból a kör helyisége részére megfestette az elhunyt arcképét. Az emlékünnepelet, melyen leleplezik az arcképet, április hó 10-én este 7 órakor tartják meg a kör helyiségében, mely alkalommal Berzeviczy Albert mondja az emlékbeszédet. Az ünnepség után este 8 órakor társasvacsora lesz.

\*

*Földes-féle Margit créme,* puder, szappan, kölni víz, világhírű arc- és testápoló készítmények.

*„A Társaság“ mai számával új évnegyedünk kezdődik s ebből az alkalomból kérjük olvasóinkat az előfizetés szíves megújítására. A papir- és nyomdaárak drágulása miatt kénytelenek voltunk egy negyedévi előfizetést 60.000 koronában megállapítani. A lap későbbi esetleges áremelkedése az új negyedév folyamán már nem fogja előfizetőinket terhelni, akiktől épp ezért csak negyedévre szóló előfizetéseket fogadunk el. „A Társaság“ mult számához gyűjtőivet mellékelünk s kérjük az ismerősök körében lapunk terjesztését. Aki tíz előfizetőt gyűjt, félévig ingyen kapja a lapot. Minden új előfizetőnk ingyen megkapja „A Társaság“ kiadásában megjelent Bridge-szabályokat. A kitöltött gyűjtőív beküldése után a gyűjtött előfizetők címére küldendő pósta-csékkel fogjuk az új előfizetéseket inkasszálni.*

Tisztelettel

*„A Társaság“ kiadóhivatala,  
Budapest, I., Horthy Miklós-ut 1/I.  
Telefon: Szerkesztőség: J. 110-88.  
Kiadóhivatal: J. 58-58.*

## Mese a Mah-Yongról.

Irta cs. Forgó bácsi.  
 (Folytatás.)

Szervusztok, gyerekek! Örülök, hogy ilyen szép számban jelentetek ismét meg! Basa bácsi szavaival élve: Nőjjetek nagyra!

Mielőtt tovább mennék, ismételjük a mult seanson tanultakat. Ki tudná közületek szépen elmondani? Esztike, na halljuk!

«Haj, haj, az olcsó élvezetek kora lejárt! Pong! Kong! Ezennel bucsut mondunk a papírkártyáknak, mert most ime már megérkezett az elefántcsonthasu, bambushátú ékkövek kora. És ha a 144-ből egy elvész, baj lesz. Pász! Ezt tanultam a multkor!»

Bravó! ezekről ugyan nem volt szó, de jól van, többet tudsz, mint én. Úlj le szépen.

Az elhangzottak után figyelmeztetek titeket, hogy csak olyan Mah Yongot vegyetek, melyhez 3—4 darab pótkő is van. Ha aztán egy darab elvész, nem kell az egész játékot kidobni. A pótkőből háziiparilag még sárkányt is lehet nevelni.

Hangsúlyozni kívánom különben, hogy a Mah-Yong-játék maga voltaképp elég egyszerű. De az előkészületek annál hosszadalmasabbak és bonyodalmasabbak. Képzeljétek el, mi lenne a bridgéné, ha először kikockáznák, ki fog elsőnek húzni, melyik csomagból fog húzni, ki fogja a kártyákat a húzáshoz kirakni, ki fog irni stb. Az osztás pedig így cifrázódna: elsőnek balra egy kártyát felülről, a partnernek keletől alulról stb., micsoda nagy koncepciójú munka lenne, míg egy bizonyos regula szerint végeredményben mindenki a 13 lapot megkapná! Ehhez alighanem több tudomány kellene, mint a játékhoz! Lenne is itt elosztás bőven, ugy-e, Illéske?

Le kell azonban szögeznünk, hogy a Mah-Yong-játék maga végeredményben szép és élvezetes, mint egy házilag készült puncstorta. De az előkészület maga — mondhatnám — nagy pancs!

Először is a négy játékos körülállja a bridge-játékhoz használt asztalt és várja, hol lesz a helye. Közben a kibicek szaporodnak.

Mert ugy, mint a bridgenél, itt is a helyért kell húzni. Minden valamirevaló Mah-Yong-kazettában van rendszerint egy pecsétnyomó-alaku elefántcsontpohárka két közönséges 1—6 számig ellátott csontkockával. De vannak rejtett kincsek is! A pohárka fenekét lesrófolva, négy darab egyforma hátú csontzsetonka bujik elő. Ezek a négy szél jelképei, vizitkártyái és E, W, N és S betűkkel vannak egyenkint az egyik oldalukon ellátva.

Ennek a négy zsetonnak a szabályszerű szétosztása rengeteg hókusz-pókusszal jár. Egyszerűsítsük az ügyet: összekeverve, tegyük le őket az asztalra. A négy játékos huz; az E jelzésűt húzó lesz a keleti szél, a játék tenorja, erre építjük fel az egész játékot. Ő választ először helyet. A többiek a kínai geográfia (vigyázat! fordítva mint nálunk) sorrendjében következnek: az E-vel szemben W, E-től jobbra S, balra N.

A rövidség okáért a következőkben a játékosokat csakis ezen betűkkel fogom nevezni.

Minthogy a játék nem megy babra, kell még egy bankár is négy közül, ennek t. i. az a tulajdonsága, hogy duplán nyer és természetesen duplán is veszít. A kínai szabályok szerint az E beteszi a kockákat a pohárba és mérlegelve a vállaira nehézkes sulyos feladat terheit, iacta alea est gondolattal — dob. Ha hat szemnél kevesebb, nem számít. Hajrá! újra! Tegyük fel, a két kocka most hetet mutat. Ez hatnál több, tehát eredményes volt a dobás. Ebből az összegből először is ókinai szokás szerint egy szemet le kell vonni (ennek ugyan semmi értelme, de így van!), marad tehát ez esetben hat. A hatodik lesz tehát a bankár. De hol a hatodik? Türelem! A játék abból a mentalitásból indul ki, hogy az E mindig az ötödik, a számítás mindig tőle jobbra megy, tehát S a bankár. Sokkal kisebb fáradsággal egyszerűen ki lehetne jelteni, hogy a mindenkor E egyszersmind bankár is, vagyis, hogy az E-nek a húzásával velejár a bankári tisztség is, mint a bridgenél a helyt választó egyszersmind osztó is és ilyképp a sok időpocsékolás elmaradna.

Hát voltaképp most már nemsokára beszélhetnénk a játékról is. Mi az, Ödönkém, el akarják venni az autódát? Minek hoztad el, ha nem akarod, hogy a szomszédod is gyönyörködjen benne. Add ide, majd hazaviszem.

Na, gyerekek, most már érdekesebb lesz.

Az asztalon fekvő köveket E és W megkeverik, mintha kenyeret dagasztanának. Tíz ujjal össze-vissza, persze vigyázva, hogy fel ne forduljon egy sem. Ha netalán mégis felfordulna, vissza kell sorakoztatni és még tovább keverni, míg meg nem unják; erre nincs t. i. szabály, hány percig kell ezt a mesterséget folytatni.

Most aztán kezdődik a kínai fal felépítése.

Segédeszközök: négy léc, egyenes háttal, de elől rámaszerű bemélyedéssel.

Minden játékos fog egy lécet, maga elé állítja olyképp, hogy a rámas rész feléje álljon és felépíti a léc háta mögé 36 kőből egy falat olyképp, hogy mindig

**„HARMATVIZ“ a legtisztább és legjobb ásványvíz** I., Gellért-rakpart I. Telefon: Józ. 112-59

**KOLLARIT**  
**BŐRLEMEZ**

TELEFON: 12-54, 93-45.

legjobb tetőfedőanyag.  
 Fedési munkákat vállal:  
 Kollár Miklós és Breitner  
 Ujpest—Monfalcone.  
 Budapest, Bajza-utca 28.

DIVAT-  
 TEREM **Edith** BUDA-  
 PEST

IV. MÁRIA VALÉRIA UTCA 3 Bristol-lal szemben.

Ruhák.  
 Bluzok.  
 Pongyolák.

## NÉMETH IMRE cipőkülönlegességek IV., Kaplony-utca 3. sz.

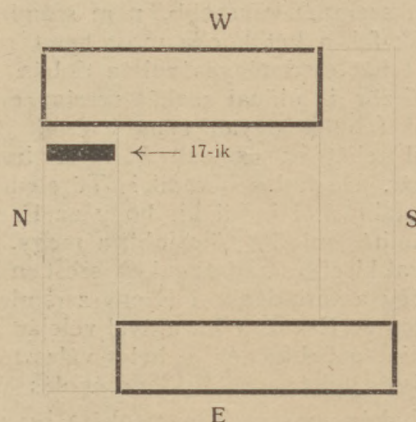
két-két kő legyen egymás fölött. A lécnak tehát 18 kő szélességének megfelelő hosszal kell birni.

Ezt a hosszú, kedves Kálmánka, nem lehet megkontreminálni, hiába mosolyogsz!

Hogy miért nem lehet a lécnél rövidebb, értitek, ugy-e? De látom, drága Ducika, hogy azon töröd a fejedet, mi baj származik abból, ha hosszabb lenne. Ezt majd a játék folyamán meglátod, most egyelőre hidd el nekem, hogy paszolni kell.

Ha tehát egy kő szélessége 2 cm., akkor a lécnak épen 36 cm. hosszúnak kell lenni. A bridgekártya 6,5 cm. széles, tehát 117 cm. széles lécnél kell, ha ezekkel pótoljuk a köveket.

Tekintettel arra, hogy négy játékos épít 36 kőből falat és 144 kő van, nem marad egy felesleges sem az asztalon. Most aztán az E betolja a lécnél segítségével az általa épített falat az asztal közepe felé és visszahuzza a lécnél, marad egy fal, ami áll. Ez után a mellette levő ugyanazt teszi. A felépítésénél arra kell vigyázni, hogy a falak végei helyesen illeszkedjenek egymáshoz. Gyere ki, Miklós-kám, és rajzold fel. Te már tudod, hogy gondolom.



Jól van! A fal jól áll. Te pedig ülj le, most megbontjuk.

E ismét kockát dob. A dobás öt szem alatt nem számít. A dobás eredménye annak megállapítása, ki lesz a játékosok közül a faltörő; de ezenkívül a dobott szemek összegére még egy számtani feladat megoldásánál sürgős szükségünk is lesz. Respice finem!

E — mondjuk — 8 szemet dobott. Ebből nem lesz levonva most semmi. Az E mindig ötödiknek számít; a számítás jobbra megy: S 6, W 7, N 8.

Vagyis, ha E 5 vagy 9-et dob, ő maga marad faltörőnek,

6 vagy 10-nél S,

7 vagy 11-nél W,

8 vagy 12-nél N-re vár ez a szép középkori feladat.

A faltörő első feladata még egyszer kockázni, az általa dobott szemek és az E által előzőleg dobott (elsősorban a faltörő kijelölését szolgáló) szemek összege határozza meg, hol kezdődik a faltörés. Ha tehát E 8 szemet dobott, N a faltörő. Most N dob 9 szemet, a faltörő ludolfi száma nem  $\pi$ , hanem 17.

A mindenkorai faltörő tartozik most már a saját falának jobb sarkától balfelé, megfelelő számú kőpárt leszámolni, adott esetben tehát tizenhetet; minthogy az egész fala 18 párból állott, ez esetben a falának a balsarkában levő utolsóelőtti párja a keresett ismeretlen. (Az előbbi rajzban megjelölve.)

A faltörő ezt a két követ kiveszi és az így keletkezett nyilástól számított jobb falra olyképp helyezi el, hogy az alsó követ az első, a felső követ pedig a nyilástól számított harmadik kőpárra teszi. A nyilástól jobbra tehát az első és harmadik helyen három-három kő lesz egymás fölött.

Ezek után E a nyilástól balra következő kövektől vesz két-két párt, tehát négyet, aztán S, W és N, ugyanígy felváltva háromszor egymásután. A negyedik fordulónál minden játékos már csak egy követ vesz, úgy hogy mindegyik előtt most már 13 darab lesz. A fal jobbszárnnya pedig érintetlenül áll a fentebbi két kődiszitással.

Azon körülmény, hogy 13 kővel kezdődik a játék és hogy a veszítőnek a játék végén fizetni kell, hasonlóvá teszi a Mah-Yongot a bridgehez. Tehát a két játék annyira hasonlít egymáshoz, mint egy friss indiánfánk egy ifjú indián nőhöz. Több hasonlatosság azonban nincs.

A játékosok fogják a 13 követ és anélkül, hogy egyik a másikat megláthatná, szépen felállítják a lécnél ráadás oldalára (kártyákat kézben is lehet tartani).

És most kezdődnek a játékok. Majd legközelebb!

Most menjetek szépen haza és óvakodjatok a ritikül-kosaras nőktől és a villamostól.

Felelős szerkesztő: dr. ENDRÓDI BÉLA.

Kiadótulajdonos: »A Társaság« Irodalmi Lapkiadó Részvénytársaság.

Szerkesztőség és kiadóhivatal I., Horthy Miklós-utca 1.

Hivatalos órák 10—5-ig. Telefon: József 110—88 és József 58—58.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében Budapest. — Telefon 127—05.

**Elsner** Női divatujdonságok  
 állandóan raktáron!  
 Budapest, IV., Koronaherceg-u. 10  
 Fióktüzetek: IV., Kálvin-tér. VII., Rákóczi-ut 32.  
 II., Buda, Fő-utca 52.

**Harcza Béla**  
 uri szabó  
 Budapest,  
 IV., Városház-utca 16, I. emelet.  
 Telefon: 183—31.

Sport-ruha és breeches  
 különlegességek.

Állandó nagy választék eredeti angol  
 szövetekben.  
 Közismerten előkelő izlés.  
 Szolid árak.

**LOHR MÁRIA-KRONFUSZ** Vegytisztító, csipketisztító és kelmepestő. Gyár  
és központ VIII., Baross-utca 85. Tel.: József 2-37.



Dr. Schandl Károlyné.

Fayer Studio felvétele.

**AUTO PNEUMATIK ÉS KELLÉKEK VAS GÉZA ÉS FIA**  
VI. LISZT FERENC-TÉR 6

# A Társaság



Gróf Széchenyi Gézáé.

Székely Aladár felvétele.

Ára 5000 korona